

Hong Yin

II. časť

(slovenský preklad, november 2011)

Li Chung-č'

Obsah

Vytrvalý	1
Bez názvu	2
Opravdivá povaha sa ukáže	3
Vlastné srdce čisté a jasné	4
Odplata	5
Sieť Fa	6
Napravovanie kolosálnej nebeskej klenby	7
Všetko je presvetlené	8
Odstraňovanie zla	9
Nič	10
Sústredená pozornosť	11
Na ceste	12
Rozriešiť Veľkú Katastrofu	13
Získať Tao, byť osvietený	14
Bez ilúzie	15
Putovať v Tao	16
Odstraňovať pripútanosti	17
Bez prekážok	18
Predurčenosť vytvorená, lotosy kvitnú	19
Postupné vrcholenie	20
Pravdivé slová	21
Chlad jesenných vetrov	22
Predpovedanie	23
Veľký Tao putuje	24
Katastrofa	25
Čistenie	26
Nevyhnutnosť	27
Preosievanie	28
Veľké Javisko	29
Hra	30
Pevne napredujte, spravodlivo sa osviet'te	31

Fa napravuje vesmír	32
Dafa je dobrý.....	33
Zvonica	34
Veža s bubnom.....	35
Budhov Fa je bezhraničný	36
Vstupovať do brány ne-života.....	37
Tathágata.....	38
Spravodlivé myšlienky, spravodlivé činy	39
Cesta k božstvu je ťažká	40
Spravodlivý Boh	41
Nebo sa opäť vyjasnilo	42
Otriasť a vystrašiť	43
Rýchlo im povedzte	44
Jasná myseľ.....	45
Kto je v ilúzii	46
Sieť sa sťahuje	47
Návrat.....	48
Božská moc.....	49
Obkľúčiť a odstrániť	50
Slivkové kvety	51
Zostupovanie do ľudského sveta.....	52
Cesta Dafa.....	53
V jednej myšlienke	54
Zvyky Tchang.....	55
Pozorne sledujúc	56
Čítanie článkov mojich študentov.....	57
Chaotický svet.....	58
Z pohľadu nápravy Fa.....	59
Výprava.....	60
Racionálny a prebudený.....	61
Diamantová vôľa.....	62
Fa napravuje všetko	63
Chrám Dračieho prameňa	64

Učenci Dafa	65
Falun sa otáča neustále.....	66
Veľký sľub, Veľké želanie.....	67
Zachraňovať veľkú nebeskú klenbu.....	68
Neúprosný osud	69
Nebezpečenstvo	70
Lotos	71
Zbavovanie sa	72
Voňavý lotos	73
Keď Fa napravuje ľudský svet.....	74
Hlúpost'	75
Nebud' smutný.....	76
Oddiel s bubnami na pásoch	77
Ťažkosti.....	78
Milosť Učiteľa ku žiakovi.....	79
Prebúdzanie Bohov	80
Nebeská brána je už otvorená	81
Čoho sa obávať?.....	82
Otáčajúce sa koleso	83
Veľká Kalpa	84

Poznámka: Poznámky pod čiarou pridali prekladatelia.

Vytrvalý

Tí, čo sú osvietení a prekračujú svet, tým česť patrí
Svedomitý kultivujúci s úprimným srdcom, sa dovŕši
Uprostred ťažkostí veľkých, vytrvalí buďte
Vôľa napredovať pevne, tá zmeniť sa nesmie

3. mája 1999

upravené vo februári 2004

Bez názvu

Dafa, ten na srdce človeka hľadá
Ľudia vo svete vytriezviť by mali
Boh, človek, duch, zvierka, odstránenie
Každý si svoju vlastnú pozíciu určuje

3. mája 1999

upravené vo februári 2004

Opravdivá povaha sa ukáže

Pevne kultivujte Dafa, srdce nepohnuté
Zvyšovanie úrovne, to je to základné
Zoči-voči skúškam opravdivá povaha sa ukáže
Dosiahnite Dovŕšenie, staňte sa Budhom, Tao, Bohom

8. mája 1999

Vlastné srdce čisté a jasné

Fa zachraňuje všetky bytosti, Majster loď vedie
Jedna plachta zodvihnutá, sto miliónov plachiet stúpa
Pripútanosti odložiť, ľahká loď letí rýchle
S ťažkým ľudským srdcom, ťažké je krížiť more
Vietor a oblaky sa náhle menia, s'aby nebesá sa rúcali
Hory sa prevracajú, moria sa víria, divé vlny valia
Pevne kultivujte Dafa, tesne nasledujte Majstra
S príliš ťažkými pripútanosťami sa smer stratí
Loď sa prevracia, plachta trhá sa, ľudia zachraňujú seba
Blato a piesok keď budú vymyté, zlato zažiarí
Život a smrť, reč chvastavá sa neráta
Dokázať sa činiť či nie, skutočnú pravdu vidieť
Keď jedného dňa čas Dovršenia príde
Pravda sa plne ukáže, svet bude v úžase

12. októbra 1999

(uverejnené 22. mája 2000)

Odplata

Koniec éry, prehnitých duchov veľa
Zahalení v ľudskej koži veci robia
Keď budú všetky rozdelenia odstránené
Kotol vriaceho oleja do sveta sa postaví

1. septembra 2000

Štvrtý deň ôsmeho mesiaca, rok Keng-čchen v lunárnom kalendári

Siet' Fa

Minghui¹ zachraňuje predurčených
Xingsheng² môže očistiť zlo v hlave
Ostré pero Renmin³ znepokojuje duchov,
Falun Dafa⁴ je Zhengjian⁵

17. januára 2001

23. deň 12. mesiaca, rok Keng-čchen v lunárnom kalendári

Napravovanie kolosálnej nebeskej klenby

Ako dlho zlo ešte besnieť bude
Vôľa každej bytosti odhalená je plne
Táto katastrofa, kto je mimo nej?
S úsmevom sledujem nerozumnosť Bohov

10. februára 2001

18. dňa prvého mesiaca roku Sin-s'; v lunárnom kalendári

Všetko je presvetlené

Boh i Budha po svete chodí
V srdci zla nepokoj sa rodí
Chaotický svet, pomocou Dafa spasený
Úpadok sveta je zastavený a stlmený

17. februára 2001

25. dňa prvého mesiaca roku Sin-s' v lunárnom kalendári

Odstraňovanie zla

Vozidlom stovky tisíc li prechádzam
Zlo v mihu ničím, keď mečom mávam
Nebo sa skláňa, vztýčená dlaň ho drží
Náprava Fa odstraňuje temno nešťastí

19. februára 2001

Dvadsiaty siedmy deň prvého mesiaca roku Sin-s' v
lunárnom kalendári

Nič

Bez ničoho, bez prázdnoty, bez vecí
Bez dobra, bez zla, prekračuje hranice
Vstúpi a sto miliónov vecí sa môže sformovať
Späť odíde, nič nezostáva, večná záhada.

22. februára 2001

Sústredená pozornosť

Cestou prach, cestou vietor
Nesčetné zlá odstránené, nesčetné bytosti zachránené
Srdce strápené, zo všetkých síl nenávisť hlbokú riešim
Zriedkavo krajinu s ľahkým srdcom zriem

22. februára 2001

Na ceste

Vo veľkej diaľke, tam v úžine
Pohľad upriem na nebesá v rokline
Kde nesmrteľných možno nájsť
Tvárou v tvár, božstvá nespoznáš

22. februára 2001
Vo Veľkom kaňone, USA

Rozriešiť Veľkú Katastrofu

Koľko chaotických vecí v ľudskom svete je
Vrstvy a vrstvy zažiť, vďačnosť a nenávisť
Skazené srdcia s veľkou karmou, nádeje niet
Dafa rozrieši všetko od samotného pôvodu

22. februára 2001

Získať Tao, byť osvietený

Panovník jednej dynastie, ľudia jednej dynastie
Dynastia po dynastii, predurčenosť si ustanovili, na Fa čakali
V dynastii dnešnej na predurčenosť nedbá sa
Po Dovŕšení a návrate domov všetko vyjasní sa

24. februára 2001

Bez ilúzie

Kto je Pánom Neba
Vrstva za vrstvou, bytosti sa odchýlili od Fa
Každý tvrdí, že sám nebesá riadi
Čas návratu na pozíciu sa už blíži
Pozrime sa, kto je ešte zmätený

14. marca 2001

Putovať v Tao

Veľký Tao po svete putuje
Bytosti v ilúzii zachraňuje
Slávu, cty a zisk opustiť
Akáže ťažkosť môže svätcovi brániť

19. marca 2001

Odstraňovať pripútanosti

Hoc' o kultivačných veciach hovoríš
Pripútanosti v srdci odstrániť musíš
Čoho sa vzdávaš, to ty sám nie si
Všetko je to pobláznenie v ilúzii

16. apríla 2001

23. deň tretieho mesiaca roku Sin-s' v lunárnom kalendári

Bez prekážok

Kultivačné cesty rôzne sú
Všetky v Dafa sa nachádzajú
Bez pripútanosti k miliónom vecí
Cesta pod nohami sama sa uvoľní

16. apríla 2001

23. deň tretieho mesiaca roku Sin-s' v lunárnom kalendári

Predurčenosť vytvorená, lotosy kvitnú

Veľkí a ušľachtilí ľudia, kde len sú dnes oni
Keď sa Dafa šíriť začal, jeden po druhom prišli
Rokov mnoho, premnoho – stovky, tisíce krát
Predurčenosť Pravé Ovocie nesie, nesčítané lotosy kvitnú

19. júna 2001

Postupné vrcholenie

Vprostred zlých vln besnenia, vidieť stopy svitania
Katastrofy všetkých druhov postupne už vrcholia
Klenbu nebeskú Fa napravil, nebo a zem ustanovil
Do ľudského sveta sa navráti, vši a hnidy rozpučí

17. júla 2001

Pravdivé slová

Bohovia a Budhovia prišli do sveta
Vetu za vetou, pravdivé slová hovoria
Veci nebeské, zemské, ľudské i božské
Opravdivé tajomstvá sú pre Fa šírené

19. augusta 2001

Chlad jesenných vetrov

Tí zlí a skazení, nech svoje divoké, kruté činy zadržia
Nebo a zem sa opäť vyjasní, do vriacej vody sa ponoria
Údery päšťou, kopance, tie ľudské srdce ťažko zmenia
Prudké vetry prinášajú jeseň, ktorá je ešte chladnejšia

25. októbra 2001

Predpovedanie

Jeseň ešte nekončí a jar už nastúpi
V čo človek neverí, všetko prichodí
Nebesá sa prudko otvárajú, Zem horí
Zlo sa skrýva, utekajú ľudia skazení
Gong sa rúti dnu, duchovia vyjú a kvília
Učeníci Dafa vystupujú do deviateho neba⁶
Nebo a zem pod kontrolou, napravené Tao ľudského sveta

30. decembra 2001

Veľký Tao putuje

Dvihnem zrak, zhliadnem nebo modré
Vo veľkom, v malom, oči sú všade
Zhora zdola, v mieste ohniskovom
Veľký Tao putuje ľudským svetom

15. januára 2002

Katastrofa

Ponuré, tmavé mraky, koľko dní sa budú temniť
Krutá zima úplne sa pominula a jar už vidieť
Všetky bytosti sa budia, ohromujúce veci vidia
Ríša stredy je spolu pokrytá pieskom a prachom

22. januára 2002

Čistenie

Tmavé mračná prešli, no vietor stále zúri
Červený drak zabitý, ľudia sú ešte v ilúzii
Kde je zlo, tam je temná hmla
Učeníci Dafa, dlaň vztyčená
Odstráňte zvyšok zla, spravodlivé myšlienky povstanú
Vysvetľujte pravdu, nech všetky bytosti spásu získajú
Úplne zlo zničte, vesmír očistite

23. januára 2002

Nevyhnutnosť

Všetko zlo nadol naraz prišlo, aké šialenstvo
Veľká lož podviedla svet a prevrátila nebesá
Ohavní ľudia divadlo hrajú, s'á víchrica besnejú
Vyzdvihnú Dafa, potom do vriaceho kotla padajú

30. januára 2002

Preosievanie

Nebo sa rúca, zem sa prevracia, piesok a prach prší
Vo svete smrteľníkov sto miliónov otrávených ľudí
Ktohovie koľkých milosrdenstvo zachráni a spasí
Centrálne roviny⁷ sú všade pokryté novými hrobmi

31. januára 2002

Veľké Javisko

Päťtisíc rokov ľudský svet – Centrálné Roviny sú javiskom
Srdce predmet hry uchvátil – farebnými postavami oslnil
Pri prebudení vidí teba, mňa – javisko bolo zriadené pre Fa

1. februára 2002

Hra

Nebo slúži ako opona, zem je javisko
Vesmír sa hýbe, nebo a zem sa otvára
Všetko počas vekov, kvôli Fa prišlo
Falun sa otáča, tri sféry⁸ nové vytvára

5. februára 2002

Pevne napredujte, spravodlivo sa osviet'te

Študujte Fa bez zaháľania, v tom procese sa meňte
Pevná viera, nepohnutá, nesie pravé ovocie a lotos rozkvitne

6. apríla 2002

Fa napravuje vesmír

Milosrdenstvo, čo roztápa nebo a zem, jar privodí
Spravodlivé myšlienky môžu spasiť na svete ľudí

6. apríla 2002

Dafa je dobrý

Falun Dafa je dobrý
Kolosálne nebesá svetlom Fa ožiarené
Keď nesmierna sila nápravy Fa príde
Bezhraničné zázraky budú spoznané

Falun Dafa je dobrý
Postupne do ľudskej ríše vstupuje
Vnímajúce bytosti, nebuďte netrpezlivé
Bohovia a Budhovia sa už usmievajú

25. apríla 2002

Zvonica

Hlas zvonenia svetom Fa otriasa
Zvuk Fa desiatimi smermi šíri sa

5. mája 2002

Veža s bubnom

Keď palička udrie, človek napredovať pevne vie
Bubon Fa údermi budí ľudí, prebúdzá ich z ilúzie

5. mája 2002

Budhov Fa je bezhraničný

Kadidiel nádoby všetkých duchov škodiacich Fa chytajú
Magické trojnožky bohov odporujúcich Fa rozpúšťajú

5. mája 2002

Vstupovať do brány ne-života

Na tigrovi jazdiac, ťažko zostúpiť
To ľudia s Bohmi chceli súťažiť
Zlí všetko zlo čo mohli, urobili
Cestu svojho života tak zatarasili

13. mája 2002

Tathágata

Prichádza s Pravdou, čo neobmedzenú vládu mu dáva
S ľahkým a slobodným duchom štyrmi morami putuje
Fa princípy všade v ľudskom svete rozširuje
Plne naložená vnímajúcimi bytosťami, loď Fa vypláva

13. mája 2002

Spravodlivé myšlienky, spravodlivé činy

Veľký osvietený, ten ťažkosť sa nebojí
Jeho vôľa, sťa z diamantu by ju odliali
Život či smrť, pripútanosť nemá
Šľachetne kráča cestou nápravy Fa

29. mája 2002

Cesta k božstvu je ťažká

Z bezpočtu životov väzby predurčené
Jediným vláknom Dafa oni sú zviazané
V ťažkostiach sa telo zo zlata očisťuje
Prečo sú kroky také pomalé a pozvoľné?

30. mája 2002

Spravodlivý Boh

Spravodlivé myšlienky, spravodlivé činy
Napreduje pevne, neustále
Odstraňuje démonov, čo poškodzujú Fa
Je súcitný ku všetkým bytostiam

30. mája 2002

Nebo sa opäť vyjasnilo

Nebo zahalené temnotou, zem obalená šerom
Božské hromy dunia, rozháňajú temnú hmlu
Zametajú prehnutých démonov škodiacich Fa
Nehovorte, že milosrdné srdce nie je veľké

16. júna 2002

napísané pre Fa konferenciu v Stredozápadnom USA

Otriasť a vystrašiť

Božské pero otriasa démonmi v koži človeka
Sť a ostrá čepel' odstraňuje prehnutých duchov
Staré sily, čo nemajú úctu voči Fa
Zbesilé vlny skrotíš ťahom štetca

28. júla 2002

Rýchlo im povedzte

Keď učenici Dafa fakty vysvetľujú
Z úst im ostré meče naraz vystreľujú
Lži prehnutých démonov odhaľte
Chopte sa spásy, rýchlo im povedzte

21. augusta 2002

Jasná myseľ

Učeníci Dafa, slzy si utrite

Démon Satan sa rozpadol úplne

Vysvetľujte fakty, vysielajte spravodlivé myšlienky

Odhaľujte klamstvá, odpracte prehnutých démonov

1. septembra 2002

Kto je v ilúzii

Na smietke prachu, veľmi malej, drobnej
Stvorené živé bytosti sú zakopané v hline
V ilúzii, ľudia na svete, tí získať Fa môžu
Blázniví a hlúpi sú naopak mimo prašný svet

5. septembra 2002

Sieť sa sťahuje

Divoké zlo, ako dlho bude ešte zúriť
Jesenný vietor, ten studený už cítiť
Prehnití démoni sa od strachu trasú
Beznádej svoju v deň posledný zbadajú

14. septembra 2002

Návrat

Desať rokov šírenia Fa, brána veľká otvorená je
Koľko živých bytostí však do nej vstúpiť nevie
Stratili sa vo svete, zabudli na svoj pôvod
Pri poryve divokých vetrov nasledujú úpadok

12. decembra 2002

Božská moc

Prach mizne, hmla dvíha sa, vzduch je čoraz čistejší
Ľudia sveta, z ilúzie sa budia, v očiach úžas sa im zračí
Dafa, tá sila obrovská zaplavuje ľudský svet celý
Vtedy pozri, Bohovia a Budhovia putujú po zemi

28. decembra 2002

25. deň 11. mesiaca roku Žen-wu v lunárnom kalendári

Obkľúčiť a odstrániť

Nebesia a zem prevrátené naruby, zlí sú ľudia-démoni
Sť a kruté vetry vyjú, podvádzajú svet ohavnými lžami
Ako učeníci Dafa objasňujú skutočnosti pravdivé
Sila Fa spravodlivých myšlienok ničí démonov dúpã

23. januára 2003

Slivkové kvety

napísané v štýle lyrickej básne dynastie Yuan

V kalnom svete s'á čisté lotosy, stá milióny slivkových kvetov
V chladnom vetre vyzerajú ešte krajšie
Deň po dni, sneží a prší, to slzy Bohov a Budhov sú
Čo v návrat slivkových kvetov dúfajú
Nestraťte sa vo svetských pripútanostiach
Buďte pevní v spravodlivých myšlienkach
Od dávnych vekov dodnes
Len pre tento jeden raz

28. januára 2003

Zostupovanie do ľudského sveta

Otáčanie Faluna určite šílenstvom sprevádzané bude
Zdroje celej krajiny načisto vyčerpané, len kvôli mne
Pokojne sledujem, šašova hra diabolská už končí sa
Všetko čo zostalo je len prach, čo vetrom nesie sa
Reinkarnácií rokov päťtisíc, cez chmáry a dažde
Keď vrstva piesku zmetie sa, uvidíme dobré i zlé
V tejto veľkej hre, najvýznamnejším hrdinom kto je
Len kvôli vnímajúcim bytostiam na javisko prišiel

29. deň 12. mesiaca roka Žen-wu v mesačnom kalendári
31. januára 2003

Cesta Dafa

napísané v štýle lyrickej básne dynastie Song

Falun Dafa

Hlboký a nezmerný

Vytvoril obrovskú nebeskú klenbu

Stvoril všetky bytosti

Tri slová pravdy

Princípy jednoduché, slová jasné

Bežní ľudia poznajú povrch, získajú veľké šťastie

Úradníci poznajú plytké významy, vidia jasne ako zrkadlo

Kráľ pozná princípy

Krajina je stabilná, dobre vedená

Vláadne mier

Svet prekvitá

Vládcovia, úradníci sú spravodliví

Šťastie po generácie trvá

Ľudia sú v bezpečí a stabilite

Úroda rok po roku bohatá

Kultivujúci – tí v tom majú ešte jasnejšie

Len čo Fa získajú, vstúpia na Cestu

Energicky napredujú, pevne sa kultivujú, ich cesta

kultivácie je úspešná

Odporujú prenasledovaniu

Zachraňujú vnímajúce bytosti

Idú po božskej ceste

2. marca 2003

30. deň prvého mesiaca roku Kuej-wej v lunárnom kalendári

V jednej myšlienke

Otvorene a šľachetne, nebeskú klenbu napravujem ja
Veľké ťažkosti na ceste nebom a zemou sprevádzajú ma
Získanie gongu a cnosti, to nie je tým, čo mám na mysli
Napravujem nebo, napravujem zem, napravujem všetky bytosti
Pravdivé myšlienky, veľké želanie a vôľa diamantová
V myšlienke jednej nekonečnosť veľká vytvára sa znova

13. deň piateho mesiaca roku Kuej-wej v lunárnom kalendári

Zvyky Tchang

Hoci telo moje v horách týchto nachádza sa
Myšlienky moje nebeskými ríšami túlajú sa
Kým bola Krajina Stredú dávnych dôb?
Ľudia nepoznajú zvyky veľkej Tchang

Šiesty mesiac roku Kuej-wej v lunárnom kalendári

Pozorne sledujúc

Nech hoc' svet aj malý je
Veľké nebesá zrkadlí plne
Nebesá sú naplnené očami
Bohovia mnohí tu sústredení
Nebeská klenba sa pretvára
Všehomír sa znova vytvára
Ty chceš toto, on tamto chce
Aké smutné a smiešne to je
Pán Fa nebesá napravuje
Čo už tomu uniknúť môže

19. júna 2003

Čítanie článkov mojich študentov

Skvostné články, ostrým perom písané
Mocné sú ich slová, ich vety hlboké
Celé telo vedy, dierami je posiate
Zlá strana obnažená, svojich šiat už nemá

22. júla 2003

Chaotický svet

napísané v štýle lyrickej básne dynastie Song

Centrálne roviny, päťtisíc rokov majú tie
Dynastie a generácie, vždy nová tvár príde
Koniec kalpy, nebesá Tao nemajú
Ľudia zlé, diabolské činy páchajú
Šakaly a vlci po svete sa túlajú
Zákernú stranu démoni ťahajú
Zlo bez odplaty, tak to nebude
Ohromná sila, tá čoskoro príde

1. augusta 2003

Z pohľadu nápravy Fa

napísané v štýle lyrickej básne dynastie Song

Chan Sin⁹ pre dynastiu Chan zem dobyl
Tchaj-cung¹⁰ z Veľkého Tchangu územie rozšíril
Yue Fei¹¹, Liou Lang Centrálne Roviny chránili
Prečo teda
'bo všetky bytosti sem získať Fa prišli

15. augusta 2003

Výprava

Li desaťtisíc cválam, ničím bojové šíky démonov
Čierne ruky¹² všetky kosím, kántrim zlých bohov
Nedbám na hmlu hustú, či besného vetra tanec
Prach z výpravy zmýva cestou horský dážď

2. septembra 2003

Racionálny a prebudený

Zastav sa trochu, dnu pozri, zvýš myšlienky spravodlivé
Rozober jasne nedostatky svoje a napreduj opäť vytrvale

4. septembra 2003

Diamantová vôľa

Jesenný vzduch ostrý postupne sa čistí
Hustá hmla, temný opar odchádza preč
Hodiny a dni, čas na prstoch sa ráta
Z veľkej klenby nebeskej málo zostáva
Stratené bytosti, všetky chaos robia
Že nebezpečie veľké je blízko, nevedia
Zachraňujem čo dá sa, než sa to rozbije
Ako by mohli prehnití démoni spôsobiť nešťastie
Vôľa a myšlienky viac jak diamantové
Najmenšie a najväčšie mnou vytvorené

4. septembra 2003

Fa napravuje všetko

Nad Tri ríše vyčnieva – nad prázdnotou a ničotou sa
ukazuje veľký vesmír
S napraveným Fa všehomír trvá – než si stihnem
oddýchnuť, zlo znova povstáva
Štyri elementy¹³ zvetrali – starý Fa sa rozpadá
Nebeské telo je bezhranične obrovské – vesmírne telo je
bez hraníc, nesmierne
Veľká nebeská klenba ďaleko prekonaná – pozícia Pána je
ešte nádhernejšia
Hrdinský duch Jeho od prírody obrovský – dokonca ani čas
ho neopotrebuje
Zámer, sť'a diamant pevná vôľa – všetko sa zjednocuje
podľa princípov Dafa

20. septembra 2003

Chrám Dračieho prameňa

V hlbokom lese dávny chrám sa skveje
Z hladiny jazera ranný opar vystupuje
Pod bielymi oblakmi terasy a pavilóny čnejú sa
V novom chráme Tchang sú opravdivé božstvá

30. septembra 2003

Učeníci Dafa

napísané v štýle lyrickej básne dynastie Song

Učeníci Dafa

Na Centrálnych Rovinách sa s ťažkosťami stretajú

Prehnití démoni besnia, nebesá a zem Tao nemajú

Obrovská sila nápravy Fa je priamo pred očami

Fa napravuje ľudský svet

Učeníci Dafa

Na plecía svoje vzali ťažké zodpovednosti

Objasňujú pravdu, zachraňujú všetky bytosti

Odstraňujú otrávenie, Fa je bezhraničný

Cesta k božstvu už nie je dlhá

1. októbra 2003

Falun sa otáča neustále

Dafa všetko harmonizuje, nebesá a zem napravené sú
Pán Fa je milosrdný, vytvára obrovskú klenbu nebeskú

3. októbra 2003

Veľký sľub, Veľké želanie

Životné búrky prejdené, veľké želanie naplnené
Čas rokov a mesiacov prešiel, v myšlienke jedinej

7. októbra 2003

Zachraňovat' veľkú nebeskú klenbu

Oddávna dodnes, to nestalo sa nikdy
V budúcnosti nebo a zem trvať budú navždy
Zri veľké nebesá z času pradávneho
Ktože ešte odváži sa zostúpiť nadol

12. októbra 2003

Neúprosný osud

napísané v štýle lyrickej básne dynastie Yuan

Rozľahlá krajina Centrálnych Rovín
Päťtisíc rokov civilizácie
Vietor a vlny neprestávajú
Zo západu prichádza príznak
Ublízuje všetkým bytostiam
Ničí dávne tradície
Ľudia, rýchlo sa prebud'te
V Božskej Krajine sa začína šíriť Dafa

11. novembra 2003

Nebezpečenstvo

Morálka klesá každým dňom, ľudia prúd poháňajú
Prehnutí démoni v čele kráčajú, ľudia ich nasledujú
Robím si starosti o ľudí vo svete
No ľudia o seba starosti si nerobia

20. novembra 2003

Lotos

napísané v štýle lyrickej básne dynastie Yuan

Desaťtisíce čistých lotosov zasadil som ja
V krutej zime napriek snehu všetky kvitnú
Nebo sa jasní, jar prichádza, záhradu naplní
Nebeské ratolesti ukazujú stovky foriem
Voňavý vetrík povieva nad nebesá a von

1. decembra 2003

Zbavovanie sa

napísané v štýle lyrickej básne dynastie Yuan

Kultivácia ťažká nie je
Srdce opustiť ťažké je
Pripútaností toľko, kedy tých zbavíš sa?
Každý vie, že bezbrehé je more utrpenia
Ak vôľa pevná nie je
Prekážka je s' a hora
Ako vyjdeš zo zemskeho sveta?

1. januára 2004

Voňavý lotos

Čistý lotos, ten vo Fa rodí sa
Milosrdenstvo voňavým vánkom šíri sa
Svet sladkou rosou pokropia
Lotosy kvitnú a nebeský dvor naplnia

Prvý deň roku 2004

Ked' Fa napravuje ľudský svet

Prehnutí démoni sú už plne odstránení
Čierne ruky na krvavý hnis sa zmenili
Za veci, ktoré spravili ľudia na svete
Určite ich epidémia smrteľná postihne

1. januára 2004

Hlúpost'

napísané v štýle lyrickej básne dynastie Yuan

Bláznivý, bláznivý, bláznivý

Na strešnom tráme skáčuci

Havran slnko zakrýva

Hlúpost', zlo a klamstvá

Všetko sa plne ukáže

Oheň závidi srdce spaľuje, pôvodný vzhľad odhaľuje

Žaba do vriaceho oleja skáče

8. januára 2004

Nebud' smutný

Tvoje telo vo väzení zajaté, no nebud' smutný
Spravodlivé myšlienky a činy, a je s tebou Fa
Pokojne porozmýšľaj, koľko máš pripútaností
Keď ľudské srdce odložíš, zlo zanikne samo

13. januára 2004

Oddiel s bubnami na pásoch

napísané v štýle lyrickej básne dynastie Yuan

Bubnov na pásoch formácia

Vo Fa ponorené Božstvá

Každý zvuk bubnov Fa je Zhen-Shan-Ren

Odstraňujú zlo v Troch Ríšach, zachraňujú ľudí sveta

Vznešený vzhl'ad a spravodlivé myšlienky otriasajú
nebeskou bránou

Prehntí démoni, kam utečú tí?

22. januára 2004

Ťažkosti

Tisícny namáhavých ťažkostí, pätnásť jesení
Kto pozná trápenia a starosti nápravy Fa
Iba preto, aby všetky bytosti spásu získať mohli
Nezastavím sa, kým najmenšie a najväčšie neprekročím

22. januára 2004

Milost' Učiteľ'a ku žiakovi

Divoké zlo štyri roky zúri
S pevným kormidlom sa smer nestratí
Učeníci Fa skúšky zla zažívajú
Ťažký tlak nezmení ich vôľu
Majster a učeníci o citoch nehovoria
Budhova milosť nebo a zem roztápa
Ak spravodlivé myšlienky žiaka stačia,
Majster silu má, prevrátiť môže nebesá

1. februára 2004

Prebúdzanie Bohov

Bytosti živé, rýchlo sa prebud'te
Ríša Stredú, tam nastavili pasce
Je to kvôli Fa, že všetci prišli
Prečo nemáte jasnosť v mysli

1. februára 2004

Nebeská brána je už otvorená

Budhova milosť obrovská, pre bytosti všetky spása
S Dafa prišiel, aby nebesá a zem opätovne vytvoril
S veľkým želaním: nebies klenbu, nebo a zem upevniť
Mikroskopické, makroskopické, Tri Sféry napravil
By ľudia sveta mohli precitnúť, pravé myšlienky vyjsť
Večnú do nebies bránu tak od tejto chvíle otvoril

28. februára 2004

Čoho sa obávať?

Ked' máš strach, zmocní sa ťa
Ked' myšlienky máš spravodlivé, zlo zrúti sa
Ľudia – kultivujúci, tí naplnení sú Fa
Spravodlivé myšlienky vyšlú, prehnutí démoni vybuchnú
Bohovia sú vo svete, potvrdzujú Fa

29. februára 2004

Otáčajúce sa koleso¹⁴

Sto rokov červenej dynastie, zabíjanie po celý čas
Nebo a zem prevrátené, hra, čo pobláznila Čínu
V tejto chvíli jasne vidíš červené kvety prekviatať
Vieš však, že jedného dňa bude lotos rozkvitať

5. marca 2004

Veľká Kalpa

Fa napravuje velikánske nebesá, odstraňuje starý prach
Nebo a zem, rozľahlé a nezmerné, všade ožíva jar
Najväčšia sila vekov dlhých predĺhých keď prejde
Znovu pozri na Budhov, Taov a Bohov v novom vesmíre

8. marca 2004

Poznámky pod čiarou

¹ Minghui [Ming-chuej] (jasná múdrosť) sa môže vzťahovať na stránky <http://minghui.ca>.

² Xinsheng [Sin-šeng] (nový život) sa môže vzťahovať na stránky <http://xinsheng.net>.

³ Renmin [Žen-min] (ľudia) sa môže vzťahovať na stránky <http://renminbao.com>.

⁴ Falun Dafa sa môže vzťahovať na stránky <http://falundafa.org>

⁵ ZhengJian [Čeng-t'ien] (jasný vhl'ad) sa môže vzťahovať na stránky <http://zhengjian.org>.

⁶ Deviate nebo, ako slovné spojenie, znamená najvyššie nebo.

⁷ „Centrálne roviny“ je preklad 中原, čo sa historicky vzťahuje na centrálnu časť Číny a dá sa preto preložiť aj ako „centrálna Čína“. 中原 sa môže tiež vzťahovať na Čínu všeobecne.

⁸ Tri sféry sa vzťahujú na nebo, zem a ľudí.

⁹ Chan Sin bol známy generál, ktorý pomohol ustanoviť dynastiu Han (206 pr. n. l. – 220 n. l.). Považuje sa za génia čínskej vojenskej histórie.

¹⁰ „Tchaj-cung“ sa vzťahuje na Tchaj Tchaj-cung z dynastie Tchaj (618 n. l. – 907 n. l.), cisára, ktorý vládol medzi rokom 626 n. l. a 649 n. l. Taizong ja jedným z najväzenejších cisárov, známym ustanovením najprosperujúcejšej, vplyvnej a kultúrnej rôznorodej dynastie v čínskej histórii.

¹¹ Yue Fei (1103 n.l.-1142 n. l.) je známy a široko uznávaný národný hrdina z Južnej dynastie Song (960 n. l. – 1279 n. l.), ktorý bránil Čínu proti inváziám od severných národov.

¹² Doslovný preklad „čierne ruky“ sa prekladá aj ako temní prisluhovači.

¹³ „Štyri elementy“ sa vzťahuje na „zem, oheň, vodu a vzduch“.

¹⁴ Alternatívny preklad: „Otáčanie kolesom“.